



# SAINT MARY ORTHODOX CHURCH

The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

*"The disciples were first called Christians in Antioch." (Acts 11:26)*

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone : (708) 239-0004, Fax : (708) 221-6449

www.stmaryoc.org (office@stmaryoc.org)

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

October 28<sup>th</sup>, 2018

*The Twenty-Second Sunday after Pentecost  
Seventh Sunday of Luke*

الأحد الثاني والعشرون بعد العنصرة والأحد السابع من لوقا



#### St. Mary Parish Clergy

V. Rev. Fr. Mousa Haddad, Pastor

V. Rev. Fr. Malek Rihani

V. Rev. Fr. Daniel Doss (OCA)

Rev. Archdeacon Saed Rihani

Rev. Dn. Jacob Andoun

#### Parish Council

Isa Riadi - Chairman

Shireen Salman - Vice Chairman

Jason Haddad - Treasurer

Scott Abdo - Financial Secretary

John Eannace - Secretary

Fadi Abu Manneh

Nidal Al-Farah

Bassam Salman

Rashid Sweis

Luai Sweis

#### Parish Ministries

Sunday School - Elizabeth Andoun

SOYO - Rachel Tadros

YAM - Murad Salman

Antiochian Women - Nihad Sweis

Fundraising - Rashid Sweis

Humanitarian - Shireen Salman

OCLife - Nancy Cannon

Fishers of Men - John Eannace

Athletics - Nidal Haddad

Choir - Angela Haddad

Chanters - Khaled Salman and Danny Haddad

Webmaster - Sana Sweis

Ushers - Jamal Swais, Louis Sweis

Couples Ministry- Nader & Angela Haddad

#### Office

May Sweis

office@stmaryoc.org

#### Church Hall Rental

Call the church office or email our Office Administrator

#### Weekly Schedule of Services:

Saturday Great Vespers 5:00pm

Sunday Orthros 8:45am followed by Divine Liturgy 10:00am

Wednesday Morning Prayers followed by Arabic Bible Study 10:00am

Check our website for feast day services and all other services

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. For more information, please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet." May God bless you and give you many healthy years in His service.

## Changes in the Liturgy

### تغييرات في القداس

#### Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

#### Troparion of the Resurrection (Tone Five)

Let us believers praise and worship the Word coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For he took pleasure in ascending the cross in the flesh to suffer death and to raise the dead by his glorious resurrection.

لنُسبِّحْ نحن المؤمنين ونسجدُ للكلمة. المساوي للآب والروح في الازليَّة وعدمِ الابتداء. المولود من العذراء لخلصنا. لأنه سرٌّ وارتضى بالجسد أن يعلو على الصليب. ويحتمل الموت وينهض الموتى بقيامته المجيدة.

#### Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادك حفِظتِ البتولية وصنيتها وفي رقادك ما أهملتِ العالم وتركتيه يا والدة الإله. لأنك انتقلتِ إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعاتك أنقذي من الموت نفوسنا.

#### Kontakion of the Theotokos (Tone Two)

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

يا شفيعة المسيحيين غير الخازية، الوسيطة لدى الخالق غير المردودة. لا تُعريضني عن أصوات طلباتنا نحنُ الخطاة، بل تداركينا بالمعونة بما أنك صالحة، نحن الصارخين نوك بإيمان. بادري إلى الشفاعة وأسرعني في الطلبة يا والدة الإله، المتشفعة دائما في مُكرميك.

## Epistle for the Twenty Second Sunday after Pentecost

### الرسالة للأحد الثاني والعشرين بعد العنصرة

*Thou, O Lord, shall preserve us and keep us from this generation!*

*Save me, O Lord, for the godly man hath disappeared!*

**The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians (6:11-18).**

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the Law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all, who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

أنت يا رب تحفظنا وتسترنا من هذا الجيل!

خلصني يا رب فإن البار قد فني!

فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل غلاطية (١٨-١١:٦).

يا اخوة انظروا ما أعظم الكتابات التي كتبتها إليكم بيدي \* إن كل الذين يريدون أن يرضوا بحسب الجسد يلزمونكم أن تختبئوا وإنما ذلك لئلا يضطهدوا من أجل صليب المسيح \* لأن الذين يختبئون هم أنفسهم لا يحفظون الناموس بل إنما يريدون أن تختبئوا ليفتخروا بأجسادكم \* أمأ أنا فحاشي لي أن افتخر إلا بصليب ربنا يسوع المسيح الذي به صلب العالم لي وأنا صلبت للعالم \* لأنه في المسيح يسوع ليس الختان بشيء ولا القلف بل الخليقة الجديدة \* وكل الذين يسلكون بحسب هذا القانون فعليهم سلام ورحمة وعلى إسرائيل الله \* فلا يجلب علي أحد أتعاباً فيما بعد فإني حامل في جسدي سمات الرب يسوع \* نعمة ربنا يسوع المسيح مع روحكم أيها الإخوة. آمين.

## Gospel for the Seventh Sunday of St. Luke

### الإنجيل للأحد السابع من لوقا

The Reading is from the Holy Gospel according to Luke (8:41-56).

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought Him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As Jesus went, the people pressed round Him. And a woman, who had had a flow of blood for twelve years, and had spent all her living upon physicians, and could not be healed by anyone, came up behind Him, and touched the fringe of His garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched Me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround Thee and press upon Thee! And Thou sayest, 'Who touched Me?'" But Jesus said, "Someone touched Me; for I perceive that power has gone forth from Me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before Him declared in the presence of all the people why she had touched Him, and how she had been immediately healed. And Jesus said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While Jesus was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when Jesus came to the house, He permitted no one to enter with Him, except Peter and James and John, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but Jesus said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand Jesus called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and Jesus directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but He charged them to tell no one what had happened.

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير, التلميذ الطاهر (٨:٤١-٥٦).

في ذلك الزمان دنا إلى يسوع إنسان اسمه يايروس وهو رئيس للمجمع وخر عند قدمي يسوع وطلب إليه أن يدخل إلى بيته \* لأن له ابنة وحيدة لها نحو اثنتي عشرة سنة قد أشرقت على الموت. وبينما هو منطلق كان الجموع يرحمونه \* وإن امرأة بها نزف دم منذ اثنتي عشرة سنة وكانت قد أنفقت معيشتها كلها على الأطباء ولم يستطع أحد أن يشفيها \* دنت من خلفه ومست هذب ثوبه وللوقت وقف نزف دمها \* فقال يسوع من لمسني. وإذ أنكر جميعهم قال بطرس والذين معه يا معلم إن الجموع يضايقونك ويرحمونك وتقول من لمسني \* فقال يسوع إنه قد لمسني واحد. لأنني علمت أن قوة قد خرجت مني \* فلما رأت المرأة أنها لم تخف جاءت مرتعدة وخرت له وأخبرت أمام كل الشعب لأية علة لمسته وكيف برئت للوقت \* فقال لها ثقي يا ابنة. إيمانك أبرأك فاذهبي بسلام \* وفيما هو يتكلم جاء واحد من ذوي رئيس المجمع وقال له إن ابنتك قد ماتت فلا تتعب المعلم \* فسمع يسوع فأجابته قائلاً لا تخف. أمن فقط فتنبراً هي \* ولما دخل البيت لم يدع أحداً يدخل إلا بطرس ويعقوب ويوحنا وأبا الصبية وأمها \* وكان الجميع ييكون ويلطمون عليها. فقال لهم لا تبكوا. إنها لم تمت ولكنها نائمة \* فضحكوا عليه لعلمهم بأنها قد ماتت \* فأمسك بيدها ونادى قائلاً يا صبية قومي \* فرجعت روحها وقامت في الحال فأمر أن تغطي لتأكل. فدهش أبواها فأوصاهما أن لا يقولوا لأحد ما جرى.

# PARISH NEWS



Honoring your loved ones: Please consider signing up for one or more Sundays to provide Holy Bread and Coffee hour.

It's this gift of Holy Bread that we use to prepare communion and to share with our parishioners at the end of the service. *What better way to honor your loved ones on their birthday, anniversary, graduation or memorial.* It takes minimal effort, and it encourages fellowship among our community.

## *Holy Bread and Coffee Hour*

10/28: Elias and Raedah Tadros & Family

11/04: Ziad and May Sweis & Family

11/11: Feras and Jackie Salman & Family

## **Holy Bread & Coffee Hour**

The sign up sheet for 2019 Holy Bread and Coffee Hour is posted in the Fellowship kitchen..



## **Epistle Reading**

10/28: Matthew Ibrahim & Khaled Salman

11/04: Angela Haddad & Wajih Haddad

## **REMINDER**

In an effort to eliminate distractions, collection baskets will not be passed during the Divine Liturgy. Instead, we kindly ask you to make your donation or pledge before or after service by placing it in the **donation box** at the entrance of the church. Envelopes are available on both sides of the donation box. Please keep this in mind since we depend on your contributions. Thank you for your generosity!



# Upcoming Events

<b>Fri Oct 26</b>	7:00pm	Antiochian Women Meeting
<b>Sun Oct 28</b>	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
	11:30am	Nachos Sale
<b>Wed Oct 31</b>	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night at Sky Zone 66 Orland Square, Orland Park, IL 60462
<b>Sat Nov 3</b>	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
<b>Sun Nov 4</b>	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
<b>Wed Nov 7</b>	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night
<b>Sat Nov 10</b>	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Thanksgiving Dinner
<b>Sun Nov 11</b>	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
	6:00pm	Annual Martha and Mary Maternity House Benefit St. John the Baptist Greek Orthodox Church 2350 E. Dempster St., Des Plaines, IL. 60016

# Nachos Sale

**Today**

**Immediately after Liturgy**



**Sponsored by Teen SOYO**



**SKY ZONE**  
INDOOR TRAMPOLINE PARK

Teen SOYO Night at Sky Zone

**When:** October 31<sup>st</sup>

**Location:** 66 Orland Square  
Orland Park, IL 60462

**Time:** 7:00pm (*arrive there at 6:30pm*)

**Cost:** \$10 (*please send an additional \$3 if your child  
does not already have a pair of Sky Zone socks*)

\*If this is your child's first time going to Sky Zone please go to  
<https://skyzoneorlandpark.pfestore.com/waiver/> and fill out the wavier ahead of time.



# "Liturgy after the Liturgy"

*Taking our faith outside the church walls*

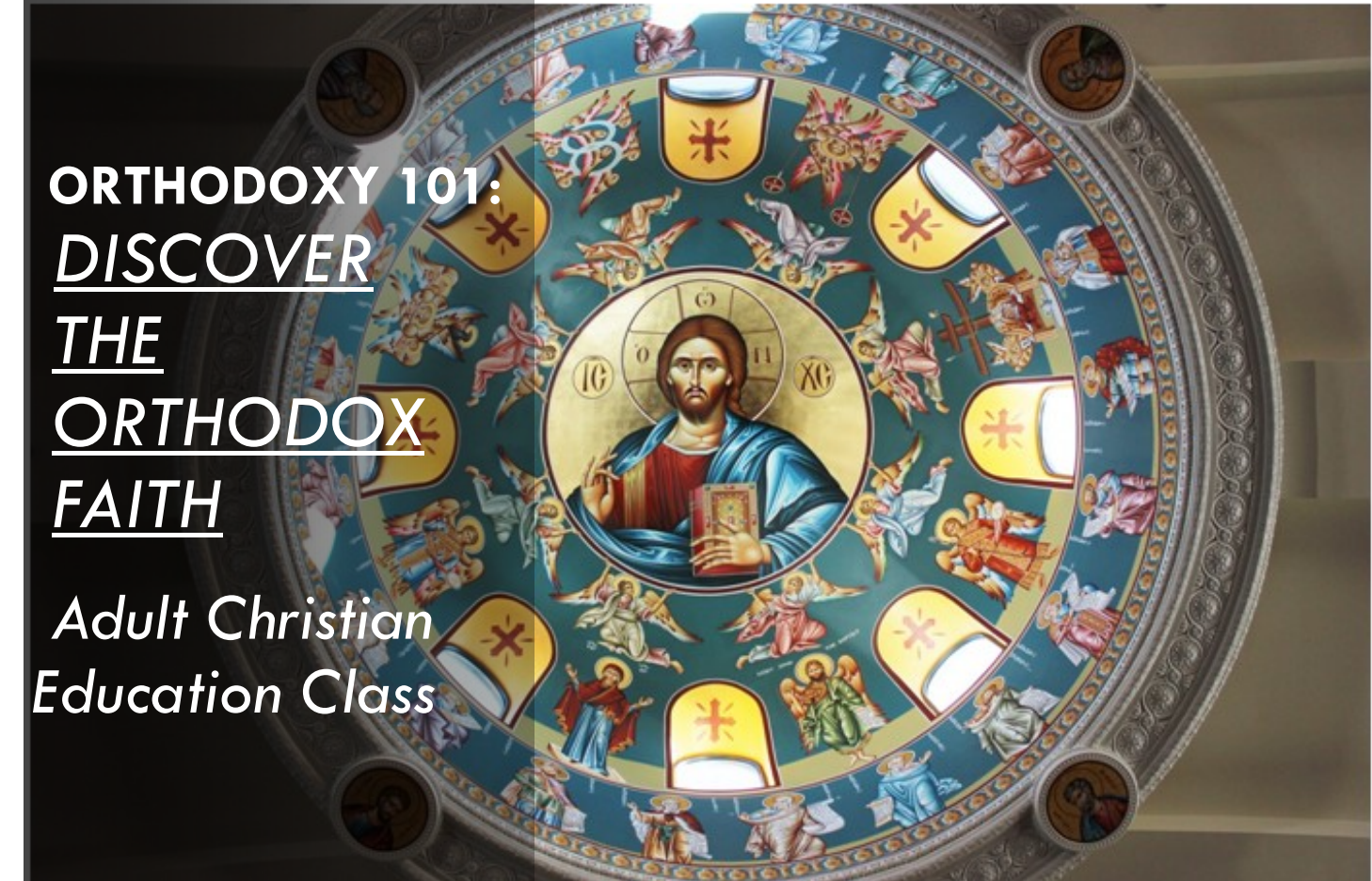
## **Annual Christmas Toy Drive**

*"Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God." (Hebrews 13:16)*

It is that time of the year again to begin preparing for our Annual Christmas Drive. The wish lists for 80 children given to us by the Illinois Department of Children and Family Services will be distributed Sunday, October 21<sup>st</sup>. Please see Kh. Delia Haddad to sign-up and take a list. For most of these children, these will be the only Christmas gifts they receive.

**Please drop off your gifts at the church office  
during regular business hours:  
Monday - Friday, 10am - 3pm**

**Toys due Sunday, November 11<sup>th</sup>**



**ORTHODOXY 101:  
DISCOVER  
THE  
ORTHODOX  
FAITH**

*Adult Christian  
Education Class*

It is time to take ownership of your Faith! No matter your age, learning never stops. Join the fellow adults in your community for a class just for you! Orthodoxy 101 is an adult class for anyone ages 18 years and older. The class will go through the basics of Orthodoxy to help you learn and grow in your Faith and in your relationship with Christ!

**No Classes**

Thanksgiving Break - Nov. 25th

Christmas Break - Dec. 23rd - Jan. 6th

Palm Sunday - Apr. 21st

Pascha - Apr. 28th

Every Sunday  
immediately after  
Divine Liturgy

Meet in the  
conference room  
behind the narthex  
(candle area)

Please contact  
Fabiola Sweis at  
[fabiolasweis@gmail.com](mailto:fabiolasweis@gmail.com)  
or Dn. Saed at  
[saedrihani6@gmail.com](mailto:saedrihani6@gmail.com)  
with any questions

# Annual Winter Food Drive

October, November, December



1 out of 6 families are struggling with hunger

Remember...42 lbs of food will feed a family of 4 for 3 days!

## Food Drive Grocery List:

Beans, Chili, Cereal, Pasta, Pasta Sauce, Jelly, Peanut Butter, Rice, Shelf Stable Milk, Soup, Tuna, Stew, Canned Vegetables Canned Fruit, Mac & Cheese.

Remember to bring items for the Food Drive this Sunday. Each Sunday School class will compete to raise the most food.

**The winning class will receive a Pizza Party!**

Sunday School Students should drop off their food items in one of the carts just outside of the Sunday School's main entrance (in the large hall way). Each cart will be labeled by grade.

*Remembering the words of St. John Chrysostom: "It is a better thing to feed the hungry than to raise the dead."*



*Be Our Guest...*



YOUNG ADULT MINISTRY  
PRESENTS

*4th Annual Gala*

**"DAWN OF DISNEY"**

SATURDAY, OCTOBER 27TH, 2018

TIME: 6:30pm - 12:00AM

ST. MARY ORTHODOX CHURCH, PALOS HEIGHTS, IL

18+ YEARS | TICKET PRICE: \$50

Be our Guest at our 4th Annual Gala! It is going to be  
spook-tacular & magical night!

Dress up in your favorite Disney costume! We will have a  
costume contest for the best male, female, couple & horror  
costume!



COSTUME ATTIRE | DINNER & DRINKS | MUSIC & DANCING | WIN PRIZES

Contact

Marram Salman & Racan Haddad at [yam@stmaryoc.org](mailto:yam@stmaryoc.org)



Saturday, November 3rd

# St. Raphael of Brooklyn Stewardship Day!

Ages 7-15

Divine Liturgy 10am

Lunch 11:30 am

Life of St. Raphael Talk 11:50

Stewardship Projects Begin 12:30 pm

Wrap up 2:30 pm

\*This event counts towards community service hours

*St. Mary's  
Annual Thanksgiving Dinner*

*Hosted by Our Antiochian Women*

*Saturday, November 10th, 2018*

*St. Mary Orthodox Church*

*6330 W. 127th St.*

*Palos Heights, IL 60463*

*Join us for music, food and lots of fun!*

*Children's Pumpkin Carving Contest*

*Entry forms need to be filled and turned in by Nov. 4th*

*Please bring already carved pumpkins with you.*

*Ticket: Adults - \$40*

*Children (6-12yrs) - \$20*

*Doors open at 6:00pm*

*Please contact Rita Sweis 773-510-4303, Muna  
Salman 708-769-5105, Shireen Salman 717-9640 or any  
of the Antiochian Women for tickets and entry forms.*

**St. Mary Antiochian Orthodox Church - Palos Heights, IL  
13th ANNUAL SOYO CHRISTMAS RETREAT - 2018**



*“Do not be afraid because of your Orthodoxy; do not be afraid because, as an Orthodox in the West, you will be often isolated and always in a small minority. Do not make compromises but do not attack other Christians; do not be either defensive or aggressive; simply be yourself.” St. Amphilochios*

**SOYO MEMBERS ARE INVITED  
TO OUR THIRTEENTH ANNUAL CHRISTMAS RETREAT!**

**Join us for inspiring sessions with our very own Father Mousa Haddad, Deacon Saed Rihani and Deacon Jacob Andoun**

**Who:** SOYO Members 13 - 18 years old

**When:** Thursday, December 27th to Saturday, December 29th

**Where:** Dickson Valley Camp and Retreat Center  
8250 Finnie Rd.

Newark, IL 60541

**Cost:** \$150.00

**For Information Contact:** Dn. Jacob Andoun, at 908-370-8632 or  
youthpastor@stmaryoc.org

For Scholarship or Financial Assistance. Please Contact Fr. Mousa Haddad Directly

**Registration Starts: October 28, 2018**

**DEADLINE: December 16, 2018**

**\$50 Deposit Required to Reserve Spot**

Teens will enjoy Outdoor Laser Tag, Gauntlet, Tubing, Wall Climbing and many more fun activities.

# **Annual General Assembly Meeting and Parish Council Nominations**



If you are interested in nominating yourself or another person for St. Mary's Parish Council, please let any member of the Parish Council know by Sunday, December 16<sup>th</sup>. Nominations will not be considered after that date.

Our Annual General Assembly Meeting will take place Sunday, January 13<sup>th</sup> immediately following the Divine Liturgy. Mark your calendars and make every effort to attend.

Please make sure your 2018 pledge is paid in full by Sunday, December 16<sup>th</sup>, so that you can participate in the General Assembly.

**Thanks and God bless!**

# 21<sup>st</sup> Annual Midwest Basketball Tournament

Canton, Ohio

January 18-20, 2019

\*New this year in Canton\*

His Grace Bishop Anthony and the faithful of the Midwest Diocese most joyfully welcome participation from churches of the Mid-Atlantic Diocese led by His Grace Bishop Thomas

Division I: Ages 12-15 / Division II: Ages 15-18 / Division III: Ages 19+

Friday, January 18

7 pm: Registration begins *(Hotel Lobby)*

8 pm: Pizza *(Registration area)*

8:30pm: Retreat *(Hotel Ballroom)*

Saturday, January 19

7 am: Morning prayers/Light Breakfast *(Hotel Ballroom)*

8 am: Basketball Tournament begins

12 pm: Lunch (at Basketball locations)

6 pm: Great Vespers

7 pm: Banquet/Awards Presentation/Hafli

Sunday, January 20

8:45 am: Matins

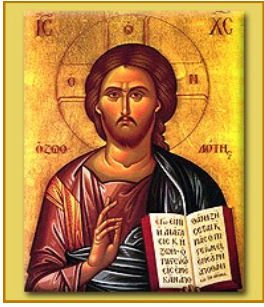
10 am: Hierarchical Divine Liturgy

Brunch and Farewell

Early Registration: \$50 by January 11      Registration: \$60  
*(Includes all meals and events)*

St. George Antiochian Orthodox Church  
1118 Cherry Ave. NE    Canton, OH 44704  
330-455-8482    [stgeorgecanton@sbcglobal.net](mailto:stgeorgecanton@sbcglobal.net)

Hotel Information: Courtyard by Marriott  
4375 Metro Circle NW    N. Canton, OH 44720    330-494-6494  
Group Rate: \$89/night (mention St. George Basketball)  
Our block of rooms will be reserved for us until Jan. 7  
[Click here to reserve your room online](#)



## Weekly Synaxarion



On October 28 in the Holy Orthodox Church we commemorate the holy Martyrs Terence and Neonilla and their children: Nitas, Sarbelus, Hierax, Theodulus, Phocas, Beles and Eunice. This family came from Syria, suffering martyrdom during a persecution of Christianity under the emperor Decius (249-250). They zealously confessed Christ and denounced idolatry. For this, the pagans subjected the entire Christian family to terrible tortures and torments, but failed to get them to renounce the true Faith. The holy martyrs were beheaded and received crowns of martyrdom. On this day, we also commemorate Venerable Bishop Stephen of Mar Sabbas monastery in Palestine; Athanasios I, patriarch of Constantinople; and Venerable Job of Pochaev. By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.